

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 2012-04-26. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 2012-04-26 LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL QUI SUIVENT.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments-commentaires@scc-csc.gc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.gc.ca)

**APPEAL / APPEL**

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.org/en/2012/2012scc20/2012scc20.html>

<http://scc.lexum.org/fr/2012/2012csc20/2012csc20.html>

**33804**            **City of Calgary v. Her Majesty the Queen** (F.C.)  
**2012 SCC 20 / 2012 CSC 20**

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Deschamps, Rothstein, Cromwell, Moldaver and Karakatsanis JJ.

The appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-250-09, 2010 FCA 127, dated May 21, 2010, heard on November 15, 2011, is dismissed with costs.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-250-09, 2010 CAF 127, en date du 21 mai 2010, entendu le 15 novembre 2011, est rejeté avec dépens.

**APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :**

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

[http://scc.lexum.org/en/news\\_release/2012/12-04-23.2a/12-04-23.2a.html](http://scc.lexum.org/en/news_release/2012/12-04-23.2a/12-04-23.2a.html)

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

[http://scc.lexum.org/fr/news\\_release/2012/12-04-23.2a/12-04-23.2a.html](http://scc.lexum.org/fr/news_release/2012/12-04-23.2a/12-04-23.2a.html)

## **GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS**

*Rachidi Ekanza Ezokola v. Minister of Citizenship and Immigration* (F.C.) (Civil) (By Leave) (34470)

(The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. /

La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Tissa Amaratunga v. Northwest Atlantic Fisheries Organization, a body corporate* (N.S.) (Civil) (By Leave) (34501)

(The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. /

La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Edward Sumio Nishi v. Rascal Tracking Ltd.* (B.C.) (Civil) (By Leave) (34510)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie.

La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell

\*\*\*\*

## **GRANTED WITHOUT COSTS / ACCORDÉES SANS DÉPENS**

*D.J.W. v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Criminal) (As of Right / By Leave) (34623)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Sa Majesté la Reine c. Frédérick Bélanger* (Qc) (Criminelle) (Autorisation) (34512)

Coram: Deschamps / Fish / Karakatsanis

\*\*\*\*

## **DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*Public Mobile v. Globalive Wireless Management Corp. et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) (34418)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Tove Reece et al. v. City of Edmonton (Alta.) (Civil) (By Leave) (34454)*

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Lisa Koerner v. Capital Health Authority et al. (Alta.) (Civil) (By Leave) (34573)*

(The motion to expedite the application for leave to appeal is dismissed. The motion to appoint counsel is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête visant à accélérer la procédure de la demande d'autorisation d'appel est rejetée. La requête demandant la nomination d'un avocat est rejetée. La demande d'autorisation est rejetée avec dépens.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Julie Marjorie Ladner v. Harvey Wolfson et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) (34509)*

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Terry Tremaine v. Canadian Human Rights Commission et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) (34542)*

(The motion for a stay of execution is dismissed with costs. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête visant à obtenir un sursis d'exécution est rejetée avec dépens. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Ellen Smith v. Inco Limited (Ont.) (Civil) (By Leave) (34561)*

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Helen Roussy v. Red Seal Vacations Inc. (Sask.) (Civil) (By Leave) (34578)*

(The application for leave to appeal is dismissed with costs on a party and party basis. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens entre parties.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Rosa Alves et al. v. First Choice Canada Inc. et al. (Sask.) (Civil) (By Leave) (34579)*

(The application for leave to appeal is dismissed with costs on a party and party basis. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens entre parties.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*James Richard Smith v. Law Society of Manitoba (Man.) (Civil) (By Leave) (34569)*

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Anton Oleynik v. University of Calgary et al.* (Alta.) (Civil) (By Leave) (34564)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent University of Calgary. The request for special costs award is denied. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée University of Calgary. La demande en vue d'obtenir des dépens spéciaux est refusée.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Coastal Contacts Inc. et autre c. Ordre des optométristes du Québec* (Qc) (Civile) (Autorisation) (34563)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell

\*\*\*\*

*Louise St-Hilaire et autres c. Mario Hébert et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) (34460)

(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Centre Hospitalier affilié Universitaire de Québec-Hôpital de l'Enfant-Jésus et Robert Tremblay. /

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Centre Hospitalier affilié Universitaire de Québec-Hôpital de l'Enfant-Jésus and Robert Tremblay.)

Coram: LeBel / Abella / Cromwell

\*\*\*\*

*Huguette Lepage et autre c. Valeurs mobilières Desjardins Inc. et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) (34565)

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Valeurs mobilières Desjardins Inc. /

The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Desjardins Securities Inc.)

Coram: Deschamps / Fish / Karakatsanis

\*\*\*\*

*Brandon Carl Huntley v. Minister of Citizenship and Immigration* (F.C.) (Civil) (By Leave) (34548)

Coram: Deschamps / Fish / Karakatsanis

\*\*\*\*

## **DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS**

*William Joseph Black v. Her Majesty the Queen et al.* (Alta.) (Criminal) (By Leave) (34648)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Eleanor D. Baines v. Minister of Human Resources and Skills Development* (F.C.) (Civil) (By Leave) (34496)

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

*Peter Michalakopoulos v. Professional Liability Insurance Fund of the Barreau du Québec (Que.) (Civil) (By Leave) (34601)*

Coram: Deschamps / Fish / Karakatsanis

\*\*\*\*

*Brian Gibb et al. v. Attorney General of Quebec et al. (Que.) (Civil) (By Leave) (34521)*

Coram: Deschamps / Fish / Karakatsanis

\*\*\*\*

### **MOTION TO APPOINT COUNSEL AND MOTION FOR EXTENSION OF TIME / DEMANDE POUR NOMINATION D'UN AVOCAT ET DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI**

*Erhun Candir v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (34622)*

(The motions to appoint counsel and for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal are dismissed. In any event, had such motions been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed without costs. /

Les requêtes pour nomination d'un avocat et en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel sont rejetées. Quoi qu'il en soit, même si les requêtes avaient été accueillies, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée sans dépens.)

Coram: Deschamps / Fish / Karakatsanis

\*\*\*\*

### **ORAL HEARING / AUDIENCE**

*Daishowa-Marubeni International Ltd. v. Her Majesty the Queen (F.C.) (Civil) (By Leave) (34534)*

(An oral hearing of the application for leave to appeal is ordered. The hearing is scheduled for June 4, 2012. /

La tenue d'une audience pour décider de la demande d'autorisation d'appel est ordonnée. L'audition est prévue pour le 4 juin 2012.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*